



## • LIBROS • LIBROS •

**C**on su novela "Ay mama Inés" (Editorial Andrés Bello, 1993), Jorge Guzmán ganó el premio Gabo Municipal que distingue la Municipalidad de Santiago. Compartió el galardón con Marcela Serrano, autora de "Nosotras que nos queremos tanto".

El premio a Guzmán fue para algunos sorpresa, porque el libro ha sido escasamente promovido y ha circulado poco.

Se trata, sin embargo, de una novela de alta significación. De tema histórico -Pedro de Valdivia e Inés de Suárez son personajes centrales- en ella subyacen temas actuales, ostenta magistral dominio del lenguaje, de la narración y la investigación.

El autor, nacido en Santiago en 1970, es profesor de literatura castellana y ha publicado varias obras especializadas. Ha escrito también ficción.

En 1990 ganó el concurso de cuentos de "El Mercurio", con su relato "El capango". Una novela muy "Job-Boy" fue finalista en el concurso Biblioteca Breve de Editorial Seix Barral. Una novela tuvo similar calidad en el Premio Carlos Barral en 1993. Con "Ay mama Inés", Guzmán recorre el camino de la narrativa.

*¿Cómo se sintió dentro de las generaciones y la tradición literaria chilena?*

"Por nacimiento pertenezco a la generación de 1957. En cuanto a la tradición, me siento deudor más de portadas chilenas que de portadas, aunque no sabría precisar en qué punto exactamente de los temas o las formas tengo la deuda. Como todo mi generación, me crié en el mundo chileno actual que Nemesio producía sin descanso. Ya en la madurez, Mizrahi me ayudó a entender muchas cosas".

*Haliviéndole dedicado a la cadera, ¿cómo entiende la creación literaria?*

"Con alguna perplejidad. A veces me parece que el manejo académico de la literatura difiere económicamente del ojo y que lo perjudica. Otras veces se me ocurre que el examen teórico de los textos literarios ajenos ayuda muchísimo para elaborar los propios. Creo que en alguna medida las dos cosas valen. Pero argumentando. Es bueno tener conceptos académicos cuando se está reflexionando lo que ya se escribió, con la intención de corregirlo, ayuda a objetivarla. Pero a veces es bueno olvidarse de lo que uno cree saber. Convive olvidarse de teorías cada vez que se está escribiendo y se le ocurre a uno algo diferente de lo habitual. Son pocas veces, pero importantes. En suma, el escritor que enseña es dos personas a la vez: un escritor

académico y un escritor oculto. Al académico solo desagrada lo habitual. Si el oculto le hace caso a ese desagrado, puede perder cosas y hasta muy buenas y perdidas para siempre".

*¿Por qué el tema histórico? ¿Cómo logra asumir la época de Inés de Suárez y qué sentido tuvo la elección del personaje?*

"Mi primera razón para los temas históricos es que tengo nostalgia de cualquier tiempo pasado. Hasta lo que no conozco. Mi segunda razón es que en algún momento me di cuenta de que hay más de una historia, y que yo conozco solamente una, la que fue oficial cuando yo era estudiante. Y además, incluso ésa, la conocía mal. La veía homogénea, organizada por procesos lógicos, independiente a partir de 1818... y muchos años

después. Nadie puede. Leí todo lo que pudo hallar sobre Valdivia y sus compatriotas. Algo aprendí también de la España de Fernando e Isabel, de Cristóbal, de Carlos V. Pero lo único que se consiguió con ese esfuerzo es presentar indígenas verosímiles. Si dice, indígenas que convengan al lector. Inés de Suárez no iba a ser la protagonista sino Valdivia. Pero págala a página empieza a crecer ella por encima de él. Ayudó la propia convicción de que en este país las mujeres son más significativas, de más personalidad y más sólidas que los varones. Y no sólo en ese país, sino en toda Hispanoamérica".

## LITERATURA Y TV

*¿Cómo se ve el porvenir de la literatura versus la imagen televisiva?*

"Si hablamos de la televisión comercial y de su relación con la buena literatura, la que propone imágenes novedosas, imágenes no visuales y culturales más complejas, creo que televisión y literatura tienen distintos destinos y discursos públicos. Por ejemplo, el joven de cultura universitaria, sabe actualmente que al encender cualquiera de los canales corre riesgo no está obteniendo el acceso a un mundo creativo y maravilloso, sino a una suerte de mausoleo seco, estéril, impotente y cansador, que infiltra al espectador machacándole el mismo mensaje un poco sexual, un poco violencia, un poco verdaderamente problemático, centrado casi siempre en problemas de relación de pareja.

El mensaje televisivo correísono está creando su propio público, poco exigente, que se contenta con consumir prácticamente cualquier imagen, siempre que no le exija ningún esfuerzo de comprensión. La buena narrativa, el buen teatro y la buena poesía, en cambio, son apetitos por otro público, mucho más refinado, mucho más exigente, que busca lo realmente significativo, lo que le sirve para crecer, para profundizar su mirada sobre la realidad. El público lector se ha complicado y refinado enormemente desde los años 50, es decir, durante el mismo tiempo que hemos padecido la televisión comercial".

## CULTURA POST DICTADURA

*¿Cuál es su juicio sobre la cultura y la sociedad después de la dictadura?*

"Creo que el balance de la dictadura en el terreno de la cultura es sorprendente. Por

un lado, los que la sufrieron en Chile experimentaron un doble efecto. Por un lado, perdieron casi todo contacto con el público lector (excepto los dramaturgos). Por otro, creo que en nuestro sistema empato total pasamos una gran dosis de seriedad, mucha más de la que habíamos puesto en los años anteriores al 73. Eso sin duda fue bueno. Por malo, en cambio, que el público, especialmente el joven, perdiera casi todo contacto con la cultura. Los pobres, porque el libro se transformó en artículo de lujo que no podían costear los muchísimos chilenos que hallaban difícil adquirir sencilla comida. Los ricos, porque el país se convirtió para ellos en una suerte de gran fiesta, donde el destino que se ambicionaba era ser más rico, y para nadie ser santo, o ser valioso, o ser creíble.

La vuelta a la democracia ha traido importantes cambios. Hay una participación activa del Estado en el desarrollo cultural. Hay más premios, más y mejores financiamientos para proyectos artísticos. Además, han regresado al país exiliados con una formación académica sólida y muchos se aprestan a volver, a menudo dejando sus cátedras en universidades prestigiosas.

Todo lo cual es muy promisorio. Si la promesa se cumplió o no, dependerá de muchas cosas. Hacia fines de los años setenta, a Víctor Jara lo asombra que en Chile la literatura fuera noticia en los periódicos y que los acontecimientos literarios le interesaran al gran público. Sin forzar mucho las cosas, puede decirse que el boom latinoamericano comenzó en los congresos de escritores que organizaba Gonzalo Rojas en la Universidad de Concepción. ¡Volvieron a casa al fin!

Podemos volver. Dependerá de una adecuada ley del libro. Del manejo-experto de las editoriales, lo cual incluye mejorar muchos desempeños, entre los cuales el más deficiente es la pésima distribución. Dependerá de que se suspendan para la cultura algunos de los dogmas del libromercadismo y el Estado asunción su presencia en la vida cultural. Creemos que hoy están dadas las condiciones generales, nacionales e internacionales, para un regreso que incluso produzca beneficios económicos. Ojalá que no las dejemos pasar por pequeñas codicilas, por necesidad, por paroquianismos políticos, por promoción de la mediocridad".

JAIIME VALDIVIESO



JORGE Guzmán, ganó el premio municipal.

## "Ay mama Inés" se llevó el premio

**"Ay mama Inés" se llevó el premio [artículo] Jaime Valdivieso.**

**AUTORÍA**

Autor secundario: Valdivieso, Jaime, 1929-2019

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

1994

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

"Ay mama Inés" se llevó el premio [artículo] Jaime Valdivieso. retr.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)